

## La crise des caricatures de Mahomet à *Libération* et au *Devoir* Image et représentation dans le message informatif

Lélia Nevert – École des Hautes Études en Sciences Sociales de Paris et Université du Québec à Montréal

### Abstract

On September 30th 2005, the conservative Danish daily paper *Jyllands Posten* published twelve cartoons of Muhamad that were to spread worldwide. Media from around the world got hold of the story that turned into a heated debate around freedom of speech and the shock of civilizations. This article offers a critical look on how two daily papers, French and Quebecer, chose to cover that crisis and, therefore, looks at the treatment of religion through a comparative analysis of the images published during the month of February 2006. When placed side by side, these pictures from these two newspapers, both representing societies with different ways of functioning, suggest differences and similarities on how religion is covered in and is represented by the media. We asked the following question: In what way does the use of gender stereotypes, and also other symbols, can lead the reader to interpretations that will influence his perception about the information? While using common social science methods, this contribution looks originally at a phenomenon that is often forgotten: the importance and the power of iconic messages.

### Keywords

Cartoons, Representation, Photography, *Le Devoir*, *Libération*, Violence, Religion.

### Résumé

Le 30 septembre 2005, le quotidien conservateur danois *Jyllands Posten* publie douze caricatures de Mahomet qui vont faire le tour du monde. Les médias du monde entier s'emparent de cette affaire qui se transforme en débat virulent sur la liberté d'expression et le choc des civilisations. Cet article propose de poser un regard critique sur la façon dont deux quotidiens français et québécois ont choisi de représenter cette crise et, par conséquent, sur leur traitement de la religion par le biais d'une analyse comparée des images publiées durant le mois de février 2006. Mettre ainsi côte à côte les photographies de deux journaux représentatifs de sociétés aux fonctionnements divergents nous apparaît, en effet, comme un moyen de pointer les différences et les convergences du traitement de la religion et de sa représentation. Partant, nous posons la question suivante : en quoi l'emploi de stéréotypes de genres, et également de certains symboles, peut conduire le lecteur à des interprétations qui influencent sa perception de l'information? Tout en mettant en pratique des méthodes de plus en plus utilisées dans le domaine des sciences humaines, cette contribution se penche sur un phénomène trop souvent oublié : l'importance et la force du message iconique.

### Mots-clés

Caricatures, représentations, photographies, *Le Devoir*, *Libération*, violence, religion.